

1 PLAN AGRANDI ASCENSEUR NO.2S ET S.MÉC.ASC. – CONSTRUCTION
15 15 ENLARGE PLAN ELEVATOR NO.2S AND ELEV.MECH.ROOM – CONSTRUCTION

2 PLAFOND RÉFLÉCHI ASCENSEUR NO.2S ET S.MÉC.ASC. — CONSTRUCTION
15 15 REFLECTED CEILING ELEVATOR NO.2S AND ELEV.MECH.ROOM — CONSTRUCTION


 ÉLÉVATION
 ELEVATION
 0 0.03 1: 30

NOTES SPÉCIFIQUES - CONSTRUCTION (SUITE)
SPECIFIC NOTES—CONSTRUCTION (CONTINUED)

- NETTOYER LE FOND DE LA FOSSE D'ASC. ET RAGREER AVEC UN NOUVEAU MORTIER DE PÊTE 25mm MIN. A 1% VERS LE DRAIN EXISTANT, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 9 PAGE A20.
CLEAN THE BOTTOM OF THE ELEV.'S PIT AND RESURFACE WITH A NEW 25mm MIN. MORTAR WITH 1% SLOPE TOWARD THE EXISTING DRAIN. REFER TO DETAIL 9 PAGE A20.

A15 REVÊTEMENT MURAL: VERRE TREMPÉ 6mm AVEC FOND DE COULEUR SUR PANNEAU AGGLOMÉRÉ IGNIFUGE 19mm, AVEC JOINTS EN BAGUETTES D'ACIER INOXYDABLE 4mm, TYPE 304.
WALL LINING: 6 mm TEMPERED GLASS WITH A BACK COLORED ON 19mm PLATE RESISTANT AGGLOMERATE PANEL WITH 4mm STAINLESS STEEL STICK JOINT TYPE 304.

A16 PLAQUE EN ACIER INOXYDABLE 6mm TYPE 304 BROSSE VERT. DE LARGEUR IDENTIQUE AUX APPAREILS D'ÉCLAIRAGE SITUÉ AU PROFOND COLLÉ SUR CONTRÉPLAQUE 19mm. CONTINUE DERRIÈRE LA MAIN COURANTE ET LE PARE-CHOC, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 8 PAGE A20.
6mm STAINLESS STEEL PLATE TYPE 304 VERT. BRUSHED, SAME WIDTH AS THE LIGHTING FIXTURE OF THE CEILING PLACED ON THE 19mm YWOOD GROUND BEHIND IN 1" SLOPE TOWARD THE WALL BUMPER, REFER TO THE DETAIL 8 PAGE A20.

A17 ANNULÉ
CANCELLED

A18 NOUVEAU MASTIC D'ÉTANCHÉITÉ COUPE-FEU TYP. SUR OUVERTURES (S) EXISTANTES (S) DES PUIITS D'ASCENSEUR.
NEW FIREBREAK TIGHTNESS MASTIC TYP. ON EXISTING OPENING(S) OF THE ELEVATOR'S WELL.
1. ELE-1-2 2 ±25mm OPENINGS INTO THE WELL.
2. ELE-2-2 2 ±25mm OPENINGS INTO THE WELL.
3. ELE-3-3 2 ±25mm OPENINGS INTO THE CONCRETE SLAB ON TOP OF THE WELL.
4. ELE-4-4 STEEL BRIDGING PERIMETER ONTO THE HIGHER PART OF THE WELL.

A19 PLAQUE DE RENFORT EN ACIER, DERRIÈRE LA MAIN COURANTE ET LE PARE-CHOC MURAL 152mm HT. ET 6mm ÉP.
152mm HIGH AND 6mm THICK STEEL REINFORCING PLATE BEHIND THE HANDING MAT AND WALL BUMPER.

A20 PAROI DE LA CABINE D'ASCENSEUR, VOIR DEVIS DIV. 14. ELEVATOR'S CABIN WALL, REFER TO DIVISION 14.

A21 BAGUETTE DE JOINTS EN ACIER INOXYDABLE 3mm TYPE 304. SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 2 PAGE A20.
3mm STAINLESS STEEL STICK JOINT TYPE 304, REFER TO THE DETAIL 2 PAGE A20.

A22 ANNULÉ
CANCELLED.

A23 MOULURE DE PLANCHER ±25mm LARG., CENTRÉ AVEC LA MOULURE MURALE.
±25mm WIDTH FLOOR MOLDING, CENTER WITH WALL MOLDING.

A24 CROCHETS POUR MATELAS DE PROTECTION, VOIR DEVIS DIVISION 14.
HOOK FOR THE PROTECTIVE MAT, REFER TO DIVISION 14.

A25 PRÉPARER LES SURFACES. NOUVEAU FINI DE PLANCHER EN CARREAUX DE VINYLE COMPOSITE 305mmX305mm ET PLINTHE EN CAOUTCHOUC 100mm HT.
PREPARE THE SURFACES. NEW 305mmX305mm VINYL TILES FLOOR FINISH. 100mm HIGH RUBBER BASEBOARD.

A26 RAGREER ET REPENDRE LES PLAFONDS ET LES CLOISONS.
RESURFACE AND REPAINT THE PARTITIONS AND THE CEILINGS.

A27 DESSUS DES PUIITS: PONTAGE EN ACIER, APPLIQUER UN ENDUIT IGNIFUGUE DE 1 H.F.R.
TOP OF THE WELL: STEEL BRIDGING, APPLY A 1 H.F.R. FLAME-RETARDING COAT.

A28 ANNULÉ
CANCELLED.

A29 NOUVEAU MASTIC TYP. SUR TOUTE LA HAUTEUR DU PUIITS D'ASCENSEUR.
NEW MASTIC TYP. ON ALL THE ELEVATOR'S WELL HEIGHT.

A30 REMPLACER LE COUPE-SON AU PÉRIMÈTRE DE LA PORTE.
REPLACE THE CABIN SILL, THE DOOR THRESHOLD BUMPER.

A31 ENDUIT IGNIFUGE SUR LES POUTRES DANS LE PUIT D'ASC., SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 10 PAGE A20 (ASC. 2S).
FIREPROOFING COVER ON THE BEAM IN THE ELEVATOR'S WELL, REFER TO DETAIL 10 PAGE A20 (ELE. 2S).

A32 NOUVELLE SIGNALISATION PALIERE, TYPIQUE SUR TOUS LES NIVEAUX. SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DES CONSULTANTS EN ASCENSEUR.
NEW LANDING SIGNALISATION, TYPICAL ON EVERY LEVEL, REFER TO ELEVATOR CONSULTANT'S DOCUMENTS.

A33 PROLONGER LE SEUIL DE LA CABINE JUSQU'À LA FACE FINIE INTÉRIÈURE DE LA PAROI DES PORTES PALIÈRES.
EXTEND THE CABIN SILL TO THE INTERIOR FINISHING FACE AND THE LANDING DOOR FACE.

A34 NOUVELLES PORTES PALIÈRES, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DES CONSULTANTS EN ASCENSEUR.
1. ASC-1,2S,3 ET 5: PORTES PALIÈRES EXISTANTES
2. ASC-2: NOUVELLES PORTES PALIÈRES SUR TOUS LES NIVEAUX (ÉTAGE 1 A 3)
3. ASC-4: NOUVELLES PORTES PALIÈRES À L'ÉTAGE 1 SEULEMENT
NEW LANDING DOORS, REFER TO ELEVATOR CONSULTANT'S DOCUMENTS.
1. ELE-1,2S,3 AND 5: EXISTING LANDING DOOR
2. ELE-2: NEW LANDING DOORS ON EVERY LEVEL (FLOOR 1 TO 3)
3. ASC-4: NEW LANDING DOOR ON THE FIRST FLOOR ONLY.

A35 REPLACER LE PLAN D'ÉVACUATION ET LE DISTRIBUTEUR À LA PORTE ASSAINISANT.
PLACE BACK THE EVACUATION PLAN AND THE DISPENSER OF SANITIZING LOTION.

NOUVEAU PLAFOND SUSPENDU EN CARREAUX ACoustIQUES TYPE PF1 ±610X610mm.
NEW SPACED CEILING TYPE PF1 OF ±610X610mm ACOUSTIC PANELS.

A37 OBTURER OUVERTURE EXISTANTE ±305X305mm ET ±460X460mm AVEC BLOCS DE BÉTON ÉPAISSEUR TEL QUE L'EXISTANT ±305mm ET PEINDRE.
FILL ±305X305mm AND ±460mm EXISTING OPENING WITH WITH CONCRETE BLOCK AS THICK AS THE EXISTING ONE. ±305mm AND PAINT.

LÉGENDE DES FINIS














POUR SPÉCIFICATIONS ET DESCRIPTIONS DES FINIS, SE RÉFÉRER AU DEVIS.
FOR SPECIFICATIONS AND DESCRIPTIONS OF THE FINISHINGS, REFER TO SPECIFICATIONS.

PEINTURES:
PAINTINGS

- | | |
|---|---|
| P1 | PEINTURE TYPE 1 (PLAFOND DES CABINES).
PAINTING TYPE 1 (CABIN'S CEILING). |
| REVÊTEMENTS DE PLANCHER:
FLOOR'S LINING | |
| GR1 | GRANITE A PLANCHER TYPE 1, DIMENSION VARIABLE.
FLOOR'S GRANT TYPE 1, VARIABLE DIMENSION. |
| Dv1 | CARREAUX DE VINYLE TYPE 1.
VINYL TILES TYPE 1. |
| DVC | NOUVEAU CARREAUX DE VINYLE COMPOSITE.
NEW COMPOSITE VINYL TILES |
| VERRES MURAUX:
WALL GLASS'S | |
| VE1 | REVÊTEMENT MURAL EN VERRE ÉP. 6mm, TYPE MAT (COULEUR BLANC)
6mm GLASS WALL LINING, TYPE MATTE (COLOR WHITE) |
| VE2 | REVÊTEMENT MURAL EN VERRE ÉP. 6mm, TYPE LAQUEE (COULEUR BLANC)
6mm GLASS WALL LINING, TYPE LAQUE (COLOR WHITE) |
| SURFACE ACRYLIQUE SOLIDE:
SOLID ACRYLIC SURFACE | |
| SA1 | REVÊTEMENT MURAL EN SURFACE ACRYLIQUE SOLIDE ÉP. 12mm, TYPE FINI MÉTALLIQUE (COULEUR NOIR)
12mm SOLID ACRYLIC SURFACE WALL LINING, TYPE METALLIC FINISHING (COLOR-BLACK) |

POUR VISUALISER LES CLOISONS AYANT UN
DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU, CE PLAN
DOIT ÊTRE IMPRIMÉ EN COULEUR

LÉGENDE DE CONSTRUCTION
CONSTRUCTION LEGEND

- | | |
|---|---|
|  | <p>CLOISON EXISTANTE CONSERVÉE.
EXISTING PARTITION CONSERVED.</p> |
|  | <p>NOUVELLE CLOISON.
NEW PARTITION</p> |
|  | <p>SÉPARATION COUPE-FEU SANS DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU
FIRE SEPARATION WITHOUT FIRE RESISTANCE DEGREE</p> |
|  | <p>CLOISON AVEC RÉSISTANCE AU FEU 3/4 HEURE.
FIRE SEPARATION WITH A 3/4 HOUR FIRE RESISTANCE DEGREE</p> |
|  | <p>CLOISON AVEC RÉSISTANCE AU FEU 1 HEURE.
FIRE SEPARATION WITH A 1 HOUR FIRE RESISTANCE DEGREE</p> |
|  | <p>NOTE SPECIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.</p> |
|  | <p>NOM ET NUMÉRO DU LOCAL
LOCAL NAME AND NUMBER</p> |
|  | <p>TYPE DE CLOISON, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.
PARTITION TYPE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.</p> |
|  | <p>HAUTEUR DU PLAFOND PAR RAPPORT À SON PLANCHER.
CEILING HEIGHT FROM THE FLOOR.</p> |
|  | <p>DIRECTION D'OUVERTURE DES PORTES DES CABINES.
CABIN DOORS OPENING DIRECTION</p> |
|  | <p>DÉTAIL</p> |
|  | <p>ELEVATION</p> |
|  | <p>COUPE
SECTION</p> |
| C.A. | <p>CONTROLEUR DE L'ASCENSEUR, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DU CONSULTANT EN ASCENSEUR/
ELEVATOR CONTRACT, REFER TO ELEVATOR CONSULTANT'S DOCUMENTS.</p> |
| M.F.P | <p>MOULURE DE FINITION DE PLANCHER /
FLOOR FINISHING MOLDING</p> |
| H.C. | <p>HORS-CONTRAT / NOT INCLUDED IN CONTRACT</p> |
| MIR. | <p>MIROIR / MIRROR</p> |
| P.E. | <p>PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRIC PANEL</p> |
| SIM. | <p>SIMILAIRE / SIMILAR</p> |
| T.A. | <p>TRAPPE D'ACCÈS DE LA FOSSE AU PLANCHER /
PIT'S TRAPDOOR ACCESS ON THE FLOOR</p> |
| TY.P. | <p>TYPIQUE / TYPICAL</p> |

NOTES GÉNÉRALES - CONSTRUCTION
GENERAL NOTES - CONSTRUCTION

1. POUR LA PORTÉE DES TRAVAUX D'INGENIERIE, SE RÉFÉRER AUX PLANS ET DOCUMENTS DES INGENIEURS.
FOR THE ENGINEERING WORK, REFER TO THE ENGINEER'S DOCUMENTS AND PLANS.
2. RAGRÉER LES SURFACES DE PLANCHERS, PLAFONDS ET CLOISONS SUITE AUX TRAVAUX MECANIQUE, ELECTRIQUE ET D'ASCENSEUR.
PORTÉE DES TRAVAUX, SE RÉFÉRER AUX PLANS DES INGENIEURS/ CONSULTANTS.
RESURFACE THE FLOOR, PARTITION AND CEILING AREAS AFTER THE MECHANICAL, ELECTRICAL AND ELEVATOR WORK. FOR THE WORK, REFER TO THE ENGINEER'S AND CONSULTANT'S PLANS AND DOCUMENTS.
3. POUR TOUTES LES TRAVAUX, S'ASSURER QUE LES OUVRAGES EXISTANTS CONSERVÉS SOIENT PROTÉGÉS DURANT TOUTE LA PERIODE DES TRAVAUX.
FOR ALL THE WORK, MAKE SURE THE EXISTING CONSERVED ELEMENTS ARE PROTECTED DURING THE WHOLE WORK PERIOD.
4. TOUTES LES DIMENSIONS DOIVENT ÊTRE VALIDÉES SUR PLACE AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.
ALL THE DIMENSIONS HAVE TO BE VALIDATED ON THE SITE BEFORE THE BEGINNING OF THE SCOPE.
5. NOUVEAU GARDE-CORPS SUR LE TOIT DES CABINES, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DU CONSULTANT EN ASCENSEUR.
NEW GARDRAIL ON THE CABIN'S ROOF, REFER TO ELEVATOR CONSULTANT'S DOCUMENTS.
6. APPLIQUER UN PRODUIT COUPE-FLAME AU POURTOUR DE TOUTES LES NOUVELLES TRAVERSES (MEC., ELEC. OU D'ASC.) QUI TRAVERSENT UNE CLOISON COMME RÉGISTRE AU VUE. AU BESOIN, RAGRÉER D'UN ENDUIT IGNIFUGE APPLIQUÉ PAR PROTECTION.
APPLY A FLAME RESISTANT PRODUCT ON THE PERIMETER OF THE NEW CROSSINGS (MECH., ELEC. OR ELEV.) THAT GO THROUGH A PARTITION AS REGISTERED TO VIEW. IF NEEDED, REPAIR WITH A FLAME RESISTANT COATING APPLIED PER PROTECTION.

NOTES SPÉCIFIQUES - CONSTRUCTION
SPECIFIC NOTES - CONSTRUCTION

- A1** PRÉPARER ADÉQUATEMENT LES SURFACES. NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER EN GRANITE. PANNEAUX DE SUPPORT DE PLANCHER EN CONTREPLAQUÉ, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DES CONSULTANTS EN ASCENSEUR.
PREPARE ADEQUATELY THE SURFACES. NEW GRANITE FLOORING. FLOORING'S SUPPORT PANELS OF PLYWOOD, REFER TO ELEVATOR CONSULTANT'S DOCUMENTS.

A2 PLAFOND SUSPENDU: FEUILLE D'ALU, 1mm FIN PRÉPINT, COLLE SUR AGG. IGNIFUGUE 13mm. RAILS ET SUSPENSIONS DISSIMULÉS
SUSPENDED CEILING: 1mm ALU, SHEET PRE-PAINTED FINISHING. PASTE ON 13mm FLAME RESISTANT CONGLOMERATE, RUNNER, HOOKS AND SUSPENSIONS CONCEALED

A3 REVÊTEMENT MURAL: SURFACE ACRYLIQUE SOLIDE 12mm SUR PANNEAU AGGLOMÉRÉ IGNIFUGUE 13mm, AVEC JOINTS EN BAGUETTES D'ACIER INOXYDABLE 4mm, TYPE 304.
WALL LINING: 12mm SOLID ACRYLIC SURFACE ON A 13mm FLAME RESISTANT CONGLOMERATE PANEL WITH 4mm STAINLESS STEEL JOINTS, TYPE 304.

A4 PLAFOND SUSPENDU: PANNEAU AMOVIBLE (TRAPPE DE SECOURS, SE RÉFÉRER À LA DIVISION 14).
SUSPENDED CEILING: REMOVABLE PANEL (BACK-UP TRAPDOOR, REFER TO DIVISION 14).

A5 MAIN COURANTE EN ACIER INOXYDABLE TYPE 304, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 3 PAGE A20.
STAINLESS STEEL HANDRAIL TYPE 304, REFER TO THE DETAIL 3 PAGE A20.

A6 PARE-CHOCS MURAL EN ACIER INOX. TYPE 304, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 6 PAGE A20.
STAINLESS STEEL WALL BUMPER TYPE 304, REFER TO DETAIL 6 PAGE A20.

A7 FEUILLE D'ACIER INOXYDABLE TYPE 304, BROSSÉ VERT 1.5mm EP, COLLE.
1.5mm THICK VERT BRUSHED STAINLESS STEEL SHEET TYPE 304, ADHESIVE.

A8 APPAREIL D'ÉCLAIRAGE EN PROFILÉ LED 35mm DE LARGEUR ET LONG. MULTIPLE. EN CONTINUE DERRIÈRE LA MAIN-COURANTE ET LE PARE-CHOC, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 7 PAGE A20.
35mm WIDTH OF THE PROFILE LIGHTING FIXTURE AND MULTIPLE LENGTH. GOES BEHIND THE HANDRAIL AND THE WALL BUMPER, REFER TO THE DETAIL 7 PAGE A20.








A9 ESPACEUR EN ACIER INOX. TYPE 304 BROSSÉ, 38mm DE PROJECTION, ATTACHES DISSIMULÉES.
STAINLESS STEEL SPACER OF 38mm PROJECTION TYPE 304 BRUSHED, ATTACHES CONCEALED.

A10 ATTACHE DES PANNEAUX MURAUX DE CABINE EN "Z" TYPE MONARH 38mmx55mm ÉP., TYPE. TOUS LES PANNEAUX ONT UN ATTACHE.
"Z" FASTENER FOR CABIN'S WALL PANELS TYPE MONARH 38mmx55mm THICK. TYPE. EVERY PANELS HAS A FASTENER.

A11 MOULURE DE FINITION DES PANNEAUX, EN ACIER INOX. TYPE 304, GARGE 12, MOLDAGE ON JOINTS ET ON PERIMÈTRE, SE RÉFÉRER AUX DÉTAILS 4-5 PAGE A20.
PANEL'S FINISHING MOLDING, STAINLESS STEEL TYPE 304, GAUGE 12, MOLDING ON JOINTS AND ON PERIMETER, REFER TO DETAILS 4-5 PAGE A20.

A12 PANEAU DE COMMANDE, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DU CONSULTANT EN ASCENSEUR.
CONTROL PANEL, REFER TO ELEVATOR CONSULTANT'S DOCUMENTS.

A13 PANNEAU EN ACIER INOXYDABLE, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DU CONSULTANT EN ASCENSEUR.
STAINLESS STEEL PANEL, REFER TO THE ELEVATOR CONSULTANT'S DOCUMENTS.

 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada		Public Works and Government Services Canada	
Direction générale des biens immobiliers		Real Property branch	
Région du Québec		Quebec region	
			
Architecte:		Architect	
 BISSON FORTIN ARCHITECTURE + DESIGN			
T 450.682.8360		F 450.682.1751	
2555, boul. Le Caribassier, bureau 200, Laval (Québec) H7S 1Z4			
www.bissonfortin.ca			
N/D: 190703			
Ingénieur méc./élec.		Mec./Elec. Engineer	
 PAGEAUMOREL Pageau Morel et associés inc. 210, boul. Desmarès Ouest, bar 110 Montréal (Québec) H2P 1C8 T 514.382.5150 F 514.384.6872 www.pageaumorel.com			
Consultant en ascenseur		Elevator consultant	
 exim Consultants en transport vertical www.exim-consultants.ca			
Ingénieur en structure		Structural Engineer	
 SHELLEX GROUPE CONSEIL inc. 29, rue Earl Park Salaberry-de-Valleyfield, Québec, J6S 1P8 Tél.: (450) 371-8585			
A	SR4 ÉMIS POUR SOUMISSION SR4 ISSUED FOR BID	21-01-19	
révisions revisions		date	
 A no. du détail detail no. B no.de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed			
Projet		Project	
MODERNISATION DES ASCENSEURS MODERNIZATION OF THE ELEVATORS			
Dessin			
Architecture ARCHITECTURE PLAN AGRANDI DE L'ASCENSEUR ASC-2S - CONSTRUCTION ENLARGE PLAN OF THE ELEVATOR ASC-2S - CONSTRUCTION			
Conçu par P.McI.		Designed by 2020-01-09 Date	
Dessiné par A.R		Drawn by 2020-01-09 Date	
Approuvé par D.BISSON		Approved by 2020-01-09 Date	
Soumission		Gestionnaire de projet TPSC A.VEGA, Client PWGSC Project Manager	
Tender		PWGSC Client	
No de projet R.095799		Project number 190703	
TPSC		PWGSC Client	
Nom du fichier R_095799_A15_DT_ASC-2S_CNT.DWG		No de classement File no	
No de plan ou dessin R_095799_A15		File name Sheet no A15 /21	